

何西阿書

何西阿與歌瑪象徵性的婚姻

¹猶大王烏西雅、約坦、亞哈斯、希西家在位的時候，也是約阿施的兒子以色列王耶羅波安執政的時候，耶和華的話臨到備利的兒子何西阿。

²耶和華初次藉著何西阿說話。耶和華對何西阿說：“你去娶一個像娼妓一樣的女人，生養像娼妓一樣的兒女，因為這地盛行淫亂，離開了耶和華。”

三個兒女的象徵

³於是他就去娶了滴拉音的女兒歌瑪。後來，她懷了孕，給他生了一個兒子。

⁴耶和華就對何西阿說：“給他起名叫耶斯列；因為不久我就要懲罰耶戶家在耶斯列流人血的罪，我要滅絕以色列家的國。

⁵“到那日，我要在耶斯列平原折斷以色列的弓。”

⁶後來，歌瑪又懷孕，生了一個女兒。耶和華對何西阿說：“給她起名叫羅·路哈瑪（“羅·路哈瑪”意即“不蒙憐恤”）；因為我必不再憐恤以色列家，我決不赦免他們。

⁷“但我要憐恤猶大家，使他們靠耶和華他們的神得救。我要拯救他們，並不是靠弓、靠刀、靠兵器，也不是靠戰馬、靠騎兵。”

⁸羅·路哈瑪斷奶之後，歌瑪又懷孕生了一個兒子。

⁹耶和華說：“給他起名叫羅·阿米（“羅·阿米”意即“非我民”）；因為你們不是我的子民，我也不是你們的神。

預言將來的復興

¹⁰“然而，以色列人的數目，必多如海邊的沙，量不盡，數不完。從前在甚麼地方對他們說：‘你們不是

我的子民’，將來要在那裡對他們說：‘你們是永活的 神的兒子。’

11 猶大人和以色列人要聚集在一起，為自己立一位首領，並離開那地上去，因為耶斯列的日子必為大日。”（本章第10 11節在《馬索拉抄本》為2:1 2）

2

不忠的後果

1 “你們要對你們的兄弟說：‘我的子民’；要對你們的姊妹說：‘蒙憐憫的’。

2 要與你們的母親爭論，你們要爭論，因為她不是我的妻子，我也不是她的丈夫；好讓她除掉臉上的淫相，和乳間的淫態，

3 免得我把她剝光，赤身露體，使她像剛生下來的 那天一樣；又使她像曠野，像無水的旱地一般，叫她因乾渴而死。

4 我必不憐恤她的兒子，因為他們是像娼妓的兒女；

5 因為他們的母親賣了淫，懷他們的作了羞恥的事；因為她曾說：‘我要跟隨我那些愛人。我的餅和水，羊毛和麻布，油和我所喝的，都是他們給的。’

6 因此，我要用荊棘堵塞她的通道，我要築牆圍住她，使她找不著出路。

7 她要追趕她那些愛人，卻追不上；要尋找他們，卻找不著。她就說：‘我要回去，回到前夫那裡，因為從前比現在好得多了。’

8 其實她不知道，是我把五穀、新酒、橄欖油賜給了她；甚至他們用來製造巴力的金銀，也是我大量給她的；

9 因此，到了收割的時候，到了出酒的季節，我必收回五穀和新酒；用來給她遮蔽裸體的羊毛和麻布，我也必奪回。

10 那時，我要在她那些愛人眼前，暴露她的下體；也沒有人能救她脫離我的手。

11 我必使她的一切歡樂、節期、新月、安息日，或任何盛會都終止。

12 我必毀壞她的葡萄樹和無花果樹，就是她會說：‘這是我作妓女所賺的，是我那些愛人給我的。’我必使這些果樹成為荒林，任由田野的走獸吃掉。

13 她在拜眾巴力的日子，向他們燒香，佩戴耳環首飾，打扮自己，跟隨她那些愛人，卻把我遺忘，所以我必懲罰她。”這是耶和華說的。

再蒙眷愛

14 “因此，我要誘導她，領她到曠野，對她說安慰的話。

15 在那裡我要把葡萄園歸還給她，使亞割谷變成‘希望之門’。她必在那裡回應，像她少年的時候一樣，也像她從埃及地上來的那天一般。”

16 耶和華說：“到那日，你必稱呼我‘伊施’（‘伊施’意即“我夫”），不再稱呼我‘巴力’（‘巴力’意即“我主”）。

17 我要把‘巴力’的名字從她口中除掉；他們的名字沒有人再提起。

18 到那日，為了他們，我必和田野的走獸、空中的飛鳥、地上的爬蟲立約；我必從這地折斷弓弩、刀劍和兵器；使他們安然居住。

19 我必聘你永遠歸我，以公義、正直、忠信和憐憫聘你歸我。

20 我必以信實聘你歸我；這樣，你就必認識耶和華。”

21 耶和華說：“到那日，我必應允，我必應允天，天必應允地，

22 地必應允五穀、新酒和油。這些必應允耶斯列（‘耶斯列’意即“栽種”）。

23 我必為了自己把她栽種在這地。我必憐恤那些不蒙憐恤的。我必對那些不是我的子民說：‘你是我的子民’，他們必說：‘你是我們的神。’”

3

何西阿贖回不忠的妻子

1 耶和華對我說：“你再去愛一個婦人，這婦人是為情人所愛，又是個淫婦，就像耶和華愛以色列人，雖然他們轉去跟隨別神，喜愛葡萄餅。”

2 於是，我用一百七十一克銀子，一百五十公斤大麥，買她回來歸我。

3 我對她說：“你要給我獨居多日，不要行淫，不要有別的男人，我也必不與你同房。”

以色列回轉歸主再蒙眷愛

4 因為以色列人也要獨居多日；沒有君王，沒有領袖，沒有祭祀，沒有柱像，沒有以弗得，也沒有家中的神像。

5 後來以色列人必歸回，尋求耶和華他們的神，尋求大衛他們的王。在末後的日子，他們必戰戰兢兢來到耶和華那裡，接受他的恩惠。

4

以色列人的罪行

1 以色列人哪！你們要聽耶和華的話。耶和華要與這地的居民爭辯，因為在這地上沒有誠實，沒有慈愛，也沒有認識神的知識；

2 只有起假誓、撒謊、殘殺、偷盜、姦淫、行強暴，以至流人血事件相繼而來。

3 因此，這地必悲哀，地上所有的居民、田野的走獸、空中的飛鳥都必衰微、枯萎，連海裡的魚也要滅亡。

祭司的罪行

4 雖然這樣，人人都不必爭論，不要彼此指責。祭司啊！要與你辯論的是我。

5 白天你要跌倒，晚上先知也必與你一同跌倒；我要毀滅你的母親。

6 我的子民因無知識而滅亡；因為你拒絕了知識，我必拒絕你，不讓你作我的祭司；因為你忘掉了你 神的律法，我也必忘記你的子孫。

7 祭司越增多，就越發得罪我，我必把他們的尊榮變為恥辱。

8 他們藉著我的子民犯罪來養活自己，渴望他們多有罪孽。

9 所以，祭司怎樣，人民也怎樣。我必按他們的行為懲罰他們，照他們的行為報應他們。

10 他們吃，卻吃不飽；行淫，人數卻不會增多；因為他們離棄了耶和華，不遵守他的命令。

拜偶像的罪行

11 淫行、陳酒和新酒，把人的心奪走了。

12 我的子民求問木頭，由木杖引導他們，因為淫蕩的心使他們走迷了路，他們就行淫不順從 神。

13 他們在山頂上獻祭，在岡陵上的橡樹、楊樹和栗樹之下獻上燒香，因為樹蔭美好。所以你們的女兒行淫亂，你們的兒媳犯姦淫。

14 我卻不因你們的女兒行淫亂，也不因你們的兒媳犯姦淫而懲罰她們，因為你們男人自己離群與娼妓在一起，又與廟妓一同獻祭。這無知的人民必遭毀滅。

耶和華的警告

15 以色列啊！你雖然行淫，猶大卻不可犯罪，不要往吉甲去，不要上到伯·亞文，也不要指著永活的耶和華起誓。

16 以色列倔強，好像倔強的母牛，現在耶和華怎樣牧放他們，好像牧放寬闊草場上的羊羔呢？

17 以法蓮和偶像連在一起，任憑他吧！

18 他們醉意全消以後，就不斷行淫；他們的官長最喜愛恥辱的事。

19 風要把他們裹在翅膀裡捲去，他們必因自己所獻的祭祀而蒙受羞辱。

5

以色列全國都要受審判

1 祭司啊，你們要聽這話！以色列家啊，你們要留心聽！王的家啊，你們要側耳而聽！因為審判必臨到你們，因你們曾是米斯巴地的捕鳥機，是他泊山上張開的網羅。

2 他們在什亭掘深了陷阱，但我要懲治他們所有的人。

3 我認識以法蓮，以色列也瞞不住我；以法蓮啊！現在你竟行淫，以色列竟玷污了自己。

4 他們所行的使他們不能回轉，歸回自己的神；因為在他們當中有淫亂的心；他們也不認識耶和華。

5 以色列的驕傲當面指證自己，以色列和以法蓮因自己的罪孽跌倒，猶大也與他們一同跌倒。

6 雖然他們帶著牛群羊群去尋求耶和華，卻尋不見；他已經離開他們遠去了。

7 他們以詭詐待耶和華，因為他們生了私生子。現在新月（“新月”或譯：“侵略者”）要吞滅他們和他們的地業。

8 你們要在基比亞吹角，在拉瑪吹號，在伯·亞文大聲吶喊：“便雅憫啊！敵人就在你背後。”

9 在責罰的日子，以法蓮必成為荒場。我要在以色列各支派中宣告一定會發生的事情。

10 “猶大的領袖，好像挪移地界的人，我要把我的忿怒傾倒在他們身上，如同倒水一樣。

11 以法蓮受欺壓，被審判壓碎；因為他們樂意隨從人的命令。

12 因此我要成為以法蓮的蛀蟲，成為猶大家的朽爛。

13 以法蓮看見自己的疾病，猶大家看見自己的創傷，以法蓮就往亞述去，派人去見亞述的大王。可是他卻不能醫治你們，也不能醫好你們的創傷。

14 因為我對以法蓮要像隻猛獅，對猶大家必像頭少壯獅子。我要親自撕裂他們，然後離去；我把他們帶走，沒有人能搭救。

15 我要回到自己的地方去；直到他們承認自己的罪過，尋求我的面。在痛苦中必懇切尋求我。”

6

勸人民誠心歸向 神

1 “來吧！讓我們回轉歸向耶和華；因為，他雖然撕裂了我們，但必定醫治我們；他雖然擊傷了我們，卻必替我們裹傷。

2 兩天以後，他要使我們復原；第三天，他使我們起來，我們就可以活在他的面前。

3 讓我們認識，竭力追求認識耶和華。他必定出現，像晨光一樣，他必臨到我們，如雨水一般，又像滋潤大地的春雨。

指摘人民虛偽的行為

4 “以法蓮啊！我要怎樣待你呢？猶大啊，我要怎樣待你呢？你們的愛心像早晨的雲霧；又像瞬即消逝的朝露。

5 因此，我藉眾先知砍碎他們，用我口中的話殺戮他們；我的審判必如光一般發出。

6 我喜愛憐恤，不喜愛祭祀；我喜愛人認識 神的知識，勝過人獻的燔祭。

7 可是他們卻在亞當城背約，在那裡向我行詭詐。

8 基列是作孽之人的城，他們的腳蹤染滿了血漬。

9 在往示劍的路上，祭司結黨殺害人，就像埋伏路旁的強盜；他們行了邪惡的事。

10 在以色列家！我看見了可怕的事；那裡有以法蓮的淫行，以色列被玷污了。

11 猶大啊！我使我的子民歸回的時候，必有為你定下的一個收割時期。”

7

指摘他們作惡多端

1 “我醫治以色列的時候，以法蓮的罪孽，和撒瑪利亞的罪惡就顯露出來；因為他們行欺詐，小偷入屋偷竊，強盜在外搶劫。

2 他們心裡並未想到，我記得他們的一切罪惡。他們所作的一切，現在都圍繞他們，都在我面前。

3 他們以自己的惡行討王歡喜，用自己的虛謊叫領袖快樂。

4 他們全是犯姦淫的，像一個被烤餅的人燒熱的火爐，從搥麵，直到全團發酵的時候，烤餅的人暫停使火發旺。

5 在我們王喜慶的日子，領袖們因酒的烈性而生病，王就與褻慢人聯手。

6 他們陰謀埋伏的時候，心中燒得熱如火爐。他們整夜抑制怒氣，一到早晨，卻像發出火燄的火燃燒起來。

7 所有的人都熱如火爐，吞滅他們的官長。他們所有的君王都倒斃了，他們中間沒有一人向我呼求。

指摘以法蓮的罪

8 “以法蓮與外族混雜，以法蓮是沒有翻過的餅。

9 外族人吞吃了他的力量，他卻不知道；他頭上滿是白髮，他也不曉得。

10 雖然以色列的驕傲當面指證自己，他們卻不回轉歸向耶和華他們的 神，也不因此尋求他。

11 以法蓮好像一隻愚蠢無知的鴿子。他們向埃及求助，投奔亞述。

12 但他們去的時候，我要把我的網撒在他們身上；我要把他們如同空中的飛鳥打下來。我要按著他們會眾所聽見的，懲罰他們。

13 他們有禍了，因為他們離棄了我；他們遭毀滅，因為他們背叛了我。我雖然想救贖他們，他們卻對我說謊。

14 他們並沒有真心向我呼求，只是在床上哀慟罷了。他們為了五穀和新酒割傷自己，仍然悖逆我。

15 我雖然鍛煉他們的手臂，使它們有力，他們卻圖謀惡計攻擊我。

16 他們轉向巴力，成了不可靠的了。他們的領袖因自己舌頭上的狂傲倒在刀下，這在埃及地必成為被人譏笑的對象。”

8

指摘他們背約棄善

1 “你要把號角放在你的嘴上，敵人如鷹一般來攻擊耶和華的家；因為他們違背了我的約，干犯了我的律法。

2 他們必向我哀求：‘我的 神啊！我們以色列認識你。

3 以色列棄絕了良善，所以仇敵必追趕他。

指摘他們拜偶像

4 “他們立了君王，卻不是出於我；他們立了首領，我卻不知道。他們用自己的金銀為自己做了偶像，以致他們被剪除。

5 撒瑪利亞啊！我要除掉你的牛犢，我的怒氣要向撒瑪利亞人發作，他們要到幾時才能無罪免罰呢？

6 這牛犢是出於以色列，是匠人所做的，它並不是神，撒瑪利亞的牛犢必被粉碎。

7 他們播種的是風，收成的是暴風。生出來的苗沒有麥穗，不能做成麵粉；即或做成麵粉，也必被別國的人吞吃。

8 以色列被吞吃，如今在萬國中，好像沒有人喜悅的器皿。

9 他們上去投奔亞述，像一隻獨行的野驢，以法蓮賄買愛人。

10 他們雖然在列國中賄買人，我現在卻要招聚他們。他們因著君王和領袖所加的重擔，逐漸衰微。

11 以法蓮增添好些祭壇去犯罪，這些就成了他們犯罪的祭壇。

12 我雖然為他們寫了律法萬條，他們卻看作是為外族人寫的，與他們毫無關係一般。

13 他們喜愛獻祭，獻肉為祭，又拿來吃；耶和華卻不喜悅他們。他必記得他們的罪孽，追討他們的罪惡；他們必回到埃及去。

14 以色列忘記了造他的主，建造了很多宮殿；猶大也增添了很多堅固城。我卻要降火在他的眾城中，吞滅他的堡壘。”

9

離棄 神的必將被擄

1 以色列啊！不要歡喜；不要像外族人一樣快樂，因為你行了邪淫，離開你的 神，在各打穀場上喜愛賣淫的賞賜。

2 打穀場和榨酒池不能餵養他們，新酒也必使他們失望。

3 他們必不得住在耶和華之地；以法蓮要回到埃及去，要在亞述吃不潔之物。

4 他們必不得向耶和華奠酒，他們的祭物也不能使他喜悅。他們的餅好像喪家的餅，凡吃這餅的，都必被玷污；因為他們的餅只可自己吃，不可帶進耶和華的殿。

5 那麼，在規定集會的日子和耶和華節期的時候，你們能作甚麼？

6 看哪！他們逃到亞述去，埃及要收殮他們，摩弗要埋葬他們。他們珍貴的銀器必為蒺藜所佔有，他們的帳棚必長滿荊棘。

7 懲罰的日子臨近，報應的時候來到，以色列必定知道，因著你們眾多的罪孽和深仇大恨，先知被看作為愚昧，受靈感動的人被當作瘋子。

8 先知與 神一同作以法蓮的守望者，在他所行的一切路上，都滿有捕鳥人的網羅，在他 神的家中只有仇恨。

9 以法蓮深深敗壞，如同在基比亞的日子一般。神必記得他們的罪孽，懲罰他們的罪惡。

以色列犯罪及其後果

10 “我遇見以色列，好像在曠野裡遇見葡萄。我看見你們的列祖，像看見無花果樹初熟的果子。他們卻來到巴力·毗珥，專作羞恥的事，成為可憎惡的，像他們所愛的偶像一樣。

11 至於以法蓮，他們的榮耀必如鳥兒飛逝；沒有生育，沒有懷胎，沒有成孕。

12 即使他們把兒女養大，我也必使他們喪子，一個不留。我離棄他們的時候，他們就有禍了。”

13 在我看來，以法蓮的兒女註定被當作獵物；以法蓮要把自己的兒女帶出來，交給施行殺戮的人。

14 耶和華啊，求你賜給他們；你要賜給他們甚麼呢？求你使他們墜胎小產，乳房萎縮。

15 “他們的一切罪惡都在吉甲，我在那裡憎恨他們，因他們的惡行，我要把他們從我的家裡趕出來；我不再愛他們，他們的領袖都是叛徒。

16 以法蓮被擊打，他們的根枯乾了，必不能再結果子。即使他們生產，我必殺死他們所生的愛子。”

17 我的神必棄絕他們，因為他們不聽從他；他們必在列國中飄流。

10

斥責以色列拜偶像

1 以色列最茂盛的葡萄樹，自己能結果子。他的果子越多，他就越增添祭壇；他的土地越肥美，他就使柱像越美麗。

2 他們心懷詭詐，現在要承擔這罪的懲罰。耶和華必拆毀他們的祭壇，毀壞他們的柱像。

3 那時他們必說：“我們沒有君王，因為我們不敬畏耶和華。至於君王，他能為我們作甚麼呢？”

4 他們說很多話，起假誓，又立盟約；所以審判像毒草一般在田間的犁溝中生長起來。

5 撒瑪利亞的居民必因伯·亞文的牛犢而懼怕；拜牛犢的人民必為它哀慟。拜牛犢的祭司必為它哀號，都因它的榮耀離開它而被擄去了。

6 人要把它帶到亞述去，作貢物獻給那裡的大王。以法蓮必受羞辱，以色列必因自己的計謀蒙羞。

7 至於撒瑪利亞，她與她的君王必被剪除；好像浮在水面的枯枝一般。

8 伯·亞文的邱壇，就是以色列的罪惡，都要被拆毀；荊棘和蒺藜必在他們的祭壇上面長起來。那時人要對大山說：“遮蓋我們！”對小山說：“倒在我們身上！”

耶和華的審判

9 以色列啊！從基比亞的日子以來，你就犯罪，他們仍然留在那裡，難道攻擊惡人的戰禍不能在基比亞趕上他們嗎？

10 我必來懲罰他們；他們被自己那雙重的罪孽捆綁的時候，列國就集結起來攻擊他們。

11 以法蓮是一頭馴服的母牛，喜愛踹穀；我卻要把軛扣在牠肥美的頸項上，我要使以法蓮拖犁；猶大要耕田，雅各必耙地。

12 你們要為自己撒種公義，就能收割慈愛的果子，你們要翻鬆荒地。現在是尋求耶和華的時候，直等到他來，降下公義的雨在你們身上。

13 你們耕種奸惡，收割不義，自吃謊言的果子；因為你倚靠自己的戰車和眾多的勇士。

14 所以必有鬨嚷之聲攻擊你的眾民，你的一切城堡都必被毀壞，正如沙勒幔在爭戰的日子毀壞伯·亞比勒一般，有母親與兒女一同在那裡被摔死。

15 以色列家啊，因你們的罪大惡極，我必這樣待你們。在風暴中，以色列的王必全然被除滅。

11

以色列忘恩負義

1 “以色列年幼的時候，我就愛他。我從埃及召我的兒子出來。

2 可是我越發呼喚他們，他們越發走開；他們給巴力獻祭，向偶像燒香。

3 然而是我教導以法蓮走路的；我用雙臂抱他們，他們卻不知道是我醫治了他們。

4 我用慈繩愛索牽引他們，我待他們像人拉高牛的軛在兩顎之上，又向他們俯身，餵養他們。

必遭重罰

5 “他們必返回埃及地，亞述要作他們的王；因為他們不肯回來歸我。

6 刀劍必在他們的城中飛舞，毀壞他們的門門，因著他們自己的計謀，吞滅他們。

7 我的子民決要背道離開我，他們因著所負的軛而呼求，卻沒有人給他們卸下。

神再施憐愛

8 “以法蓮啊，我怎能捨棄你！以色列啊，我怎能把你交出來！我怎能對你如同押瑪，待你好像洗扁呢！我的心腸翻轉，我的憐憫發動。

9 我必不讓我的烈怒發作，必不再毀滅以法蓮；因為我是神，不是世人；我是你們中間的聖者，必不會含怒而來。

10 他們必跟隨耶和華；耶和華要像獅子吼叫；他一吼叫，他們就從西方戰戰兢兢而來。

11 他們必戰戰兢兢而來，像從埃及趕來的飛鳥，如從亞述地趕來的鴿子，我要使他們住在自己的房子裡。這是耶和華說的。

12 以法蓮用虛謊，以色列家用詭詐包圍著我；猶大還是與神對抗，就是對抗那可信可靠的至聖者。（本節在《馬索拉抄本》為12:1）

12

斥責雅各和猶大的罪

1 “以法蓮吃風，整天追趕東風，增添虛謊和強暴。他們與亞述結盟，又給埃及送油。”（本節在《馬索拉抄本》為12:2）

2 耶和華與猶大爭辯；他必照雅各所行的懲罰他，按他所作的報應他。

3 他在母腹中抓住他哥哥的腳跟，壯年的時候又與 神角力。

4 他與天使角力，並且得勝；他哀哭，向他求恩。他在伯特利遇見 神， 神在那裡對他說話。

5 耶和華是萬軍的 神，耶和華是他的名號。

6 所以你要靠著你的 神歸回，謹守忠信和公平，常常等候你的 神。

斥責以法蓮的罪行及其重罰

7 以色列是個商人，手裡拿著詭詐的天平，喜愛欺壓別人。

8 以法蓮說：“我成了富翁，我為自己發了財；在我所有的收益中，人不能找出我有甚麼罪孽，可算為罪惡的。”

9 “自從你出埃及地以來，我就是耶和華你的 神；我必使你再住在帳棚裡，像在節日的日子一樣，

10 我曾對先知說話，加添許多異象；又藉先知說比喻。

11 在基列仍有罪孽，他們實在是沒有價值的。他們在吉甲獻牛犢為祭，他們的祭壇好像田間犁溝中的石堆。”

12 從前雅各逃到亞蘭地，以色列為得妻子而作工，為得妻子而替人放羊。

13 後來，耶和華藉著一位先知把以色列從埃及領上來，也藉著一位先知，以色列得蒙看顧。

14 以法蓮大大地惹了主的烈怒，所以，他的主把他流人血的罪歸到他身上，把他當受的羞辱歸給他。

13

因拜偶像而榮華盡失

1 從前以法蓮一說話，人都戰兢。他原在以色列中居高位，但後來因事奉巴力犯了罪，就死了。

2 現在他們犯罪越來越多，為自己做鑄像，按著自己的技巧，用自己的銀子做偶像；這些都是匠人的手工。他們論到這些說：“向偶像獻祭的人，可以與牛犢親嘴。”

3 因此，他們必像早晨的雲霧，又如易逝的朝露，又像打穀場上的糠秕被旋風吹去，又像煙氣從煙窗上騰。

因驕傲而忘記主

4 “自從你出埃及地以來，我就是耶和華你的神。除我以外，你不可有別的神；除我以外，再沒有拯救者。

5 我曾在曠野，在乾旱之地，認識你。

6 但他們得了餵養，飽足以後，就心高氣傲，因此忘記了我。

7 所以我要像獅子臨到他們，像豹子埋伏在路旁。

8 我要襲擊他們，像一隻失掉幼熊的母熊，撕裂他們的胸膛；在那裡我必像一隻母獅吞吃他們；野獸必撕裂他們。

必受極重的刑罰

9 “以色列啊，我要毀滅你，誰能幫助你呢？

10 現在你的王在哪裡？讓他拯救你吧！你所有的領袖在哪裡？讓他們治理你吧！因為論到他們你會請求：‘把王和領袖賜給我。’

11 我在忿怒中把王賜給你，又在烈怒中把他廢去。

12 以法蓮的罪孽是封著的，他的罪惡貯藏起來。

13 生產的疼痛要臨到他身上，他卻是沒有智慧的人，因為產期到了，他還遲延不破胎而出。

14 我要救贖他們脫離陰間的權勢嗎？救贖他們脫離死亡嗎？死亡啊，你的災害在哪裡？陰間啊，你的毀滅在哪裡？憐憫必從我眼前隱藏起來。

15 他雖然在蘆葦中長得茂盛，但東風必要來到，耶和華的風要從曠野上來，他的水泉就乾涸，他的泉源就枯竭。他所貯藏的一切珍貴器皿，都被掠奪去了。

16 撒瑪利亞必承擔自己罪的刑罰，因為他背叛了他的神。他們必倒在刀下。他們的嬰孩被摔死，他們的孕婦必被剖開肚腹。”（本節在《馬索拉抄本》為14:1）

14

勸以色列歸向 神

1 以色列啊，回轉吧！回到耶和華你的神那裡，因為你是因自己的罪孽跌倒的。（本節在《馬索拉抄本》為14:2）

2 你們預備好要說的話，歸向耶和華，對他說：“除去我們一切罪孽，悅納我們的禱告。這樣我們就把嘴唇的果子獻上。

3 亞述不能救我們，我們必不再騎埃及的馬；我們親手所做的，我們必不再稱為‘我們的神’；因為在你那裡，孤兒才得著憐憫。”

神再施憐愛

4 “我必醫治他們背道的病，甘心樂意愛他們，因為我的怒氣已經遠離他們了。

5 我對以色列要像甘露，他必像百合花開放；他要扎根，如黎巴嫩的香柏樹。

6 他的幼枝必伸展，他的榮美要像橄欖樹，他的香氣必如黎巴嫩的香柏樹。

7 他們必再住在我的蔭下，使五穀生長。他們必發旺像葡萄樹，他們的名聲要像黎巴嫩的酒。

8 以法蓮與偶像還有甚麼關係呢？答允他的是我，看顧他的也是我。我像一棵青翠的松樹，你的果子是從我而得。”

9 誰是智慧人，讓他明白這些事吧！誰是有見識的人，讓他領會這一切吧！因為耶和華的道路是正直的，義人要行在其中，惡人卻必在其上絆倒。

新譯本

Chinese New Version (traditional)

copyright © 1976, 1992, 1999, 2001, 2005, 2010 The Worldwide Bible Society Limited

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

Translation by: The Worldwide Bible Society

2021-10-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source files dated 12 Dec 2025

92a2339e-c565-5069-b3e0-2dd523a27033